



## SECRETARIAT À L'ACCÈS AUX MARCHÉS Rapport d'analyse mondiale

# Hong Kong : Le marché des produits de la mer

Mars 2015



### SOMMAIRE

Hong Kong, ville de plus de 7 millions d'habitants, profite d'un marché des produits de la mer en croissance et compétitif. L'accroissement des importations de produits de la mer est en grande partie attribuable à une consommation élevée, au recul de l'industrie de la pêche intérieure et aussi au fait que la ville de Hong Kong est une importante plaque tournante pour certains produits de la mer distribués en Chine et dans les régions avoisinantes.

Hong Kong est une région administrative particulière de la Chine, étant semi-autonome. Elle a un marché mature et développé dont la demande en produits alimentaires fins est en croissance. La plupart des consommateurs sont attentifs aux prix et recherchent des produits qui offrent un bon rapport qualité-prix.

Le tourisme et les capitaux étrangers contribuent à la croissance économique de Hong Kong. L'essor rapide de l'économie et l'aisance des consommateurs génèrent ainsi une demande en aliments importés. Les importations de produits agricoles et de la mer y ont grimpé de 18,5 % en 2013.

Hong Kong a été l'un des principaux débouchés d'exportation du Canada au chapitre des produits agricoles et de la mer en 2013, et continue d'être une plaque tournante majeure pour les échanges commerciaux vers la Chine et l'Asie du Sud-Est. Les exportations canadiennes de produits agricoles et de la mer à destination de Hong Kong ont atteint un niveau record de 932,6 millions de dollars canadiens (M \$CA) en 2013, tandis que Hong Kong représente le 5<sup>e</sup> débouché d'exportation du Canada (Global Trade Atlas, 2014).

Par ailleurs, le Canada fournit 4,2 % de l'ensemble des produits de la mer de Hong Kong, faisant de lui le 6<sup>e</sup> fournisseur de Hong Kong (d'après les données d'importation de Hong Kong). Le Canada vend une valeur considérable de produits de la mer à Hong Kong, ses exportations s'étant élevées à plus de 136,9 M \$CA en 2013, en hausse de 6,3 % par rapport à 2012 (128,7 M \$CA) (Global Trade Atlas, 2014).

### TABLE DES MATIÈRES

Sommaire .....	1
Performance canadienne .....	2
En chiffres .....	2
Dix grands fournisseurs de produits de la mer de Hong Kong en 2013 .....	5
Taille des marchés .....	6
Circuits de distribution .....	8
Pour plus d'information .....	9
Ressources .....	9



Visitez notre collection en ligne de rapports publics pour plus d'informations à ce sujet et sur d'autres marchés.



## PERFORMANCE CANADIENNE

Les exportations canadiennes de produits de la mer à destination de Hong Kong valaient environ 136,8 M \$CA en 2013. Le volume des produits de la mer canadiens vendus sur ce marché a grimpé de près de 22,2 % par rapport à l'année précédente tandis que leur valeur a augmenté de 6,3 % (Global Trade Atlas, 2014).

### Importations de produits de la mer canadiens par Hong Kong, 2011-2013 (M \$CA)

Produit	Description	M \$CA			Part (%)			Écart (%)
		2011	2012	2013	2011	2012	2013	2013/2012
Produits de la mer		135,08	128,76	136,90	100	100	100	6,32
030791	Mollusques frais	37,70	38,25	34,10	27,91	29,71	24,91	-10,84
030622	Homards vivants	4,39	6,70	16,65	3,25	5,2	12,16	148,46
030729	Pétoncles congelés	9,53	19,32	14,32	7,05	15,0	10,46	-25,88
030819	Concombres de mer	-	16,25	11,35	0	12,62	8,29	-30,2
030621	Langoustes et écrevisses de mer vivantes	7,03	6,51	9,99	5,21	5,05	7,30	53,62
030799	Mollusques congelés	34,23	1,30	6,85	25,34	1,01	5,01	428,5
030711	Huîtres fraîches	-	1,02	5,10	0	0,79	3,72	400,25
030617	Crevettes congelées	-	2,95	3,88	0	2,29	2,84	31,79
160530	Homard préparé	2,29	4,01	3,79	1,70	3,12	2,77	-5,47
030331	Flétan et flétan noir congelés	4,63	7,11	3,70	3,43	5,52	2,70	-48,02
160510	Crabe préparé	1,72	2,16	3,45	1,27	1,68	2,52	59,66

Source : Global Trade Atlas, 2014.

## EN CHIFFRES

D'après les données de Global Trade Atlas, les importations de produits de la mer par Hong Kong en 2013 s'élevaient à plus de 3,9 milliards de dollars canadiens (G \$CA). Le Canada était le 6<sup>e</sup> fournisseur de Hong Kong, derrière la Chine, le Japon, les États-Unis, l'Australie et la Norvège. La part du Canada dans les importations de produits de la mer a reculé légèrement, étant passée de 3,49 à 3,46 % de 2012 à 2013.

En 2013, parmi les importations de toutes provenances confondues, les crevettes congelées (365,2 M \$CA, en hausse de 26,3 % par rapport à 2012), était le principal produit de la mer importé par Hong Kong, devant les concombres de mer (361,5 M \$CA, +3,7 %), les poissons vivants (près de 239,1 M \$CA, +12,7 %), les pétoncles congelés (236,6 M \$CA, +16,5 %), les têtes, queues et vessies natatoires de poissons fumés (211,0 M \$CA, +36,9 %).

En raison de sa proximité géographique, la Chine est le premier fournisseur de produits de la mer de Hong Kong, fournissant principalement des crevettes, des sèches et calmars, du crabe en conserve, des poissons vivants et des carpes vivantes. La Chine fait concurrence aux Philippines et à l'Indonésie dans l'offre de poissons vivants chers, lesquels sont surtout servis dans des restaurants chinois. Selon Euromonitor, les produits de la mer consommés à Hong Kong sont importés et en majorité écoulés dans



la vaste industrie de la restauration. L'avantage distinctif de la Chine est sa capacité de préserver la fraîcheur de ses produits de la mer en raison de sa proximité géographique, alors que la fraîcheur est l'un des principaux critères d'achat recherchés par les consommateurs. Toutefois, les consommateurs de Hong Kong perçoivent les produits de la mer canadiens comme étant sans danger et sains, ce qui confère au Canada un avantage concurrentiel sur ce marché.

**Importations de produits de la mer par Hong Kong, toutes provenances confondues, 2011-2013  
(M \$CA)**

Produit	Description	M \$CA			Part (%)			Écart (%) 2013/2012
		2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Produits de la mer		3 532,1	3 690,7	3 954,8	100	100	100	7,16
030617	Crevettes congelées	-	289,1	365,2	-	7,8	9,2	26,31
030819	Concombres de mer	-	348,5	361,5	-	9,4	9,1	3,72
030199	Poissons vivants	179,2	212,2	239,1	5,1	5,8	6,1	12,69
030729	Pétoncles congelés	173,4	203,1	236,6	4,9	5,5	6,0	16,51
030572	Têtes, queues et vessies natatoires de poissons fumés	-	154,2	211,0	-	4,2	5,3	36,89
030749	Sèches et calmars congelés	97,2	156,9	206,7	2,8	4,3	5,2	31,8
160510	Crabe préparé	127,4	150,3	165,4	3,6	4,1	4,2	9,98
030789	Ormeaux	-	113,9	141,3	-	3,1	3,6	24,04
160420	Poisson préparé	112,8	137,9	136,8	3,2	3,7	3,5	-0,76
160557	Ormeaux préparés	-	99,7	110,7	-	2,7	2,8	11,02
030791	Mollusques frais	132,5	99,7	110,2	3,8	2,7	2,8	10,52

Source : Global Trade Atlas, 2014.

**Dix grands fournisseurs de produits de la mer de Hong Kong et principaux produits fournis, 2013  
(d'après les données d'importation de Hong Kong)**

Rang	Pays	Valeur globale d'importation (M \$CA)	Principaux produits de la mer fournis	Valeur globale d'importation (M \$CA)
Monde		3 954,8	Crevettes congelées	365,2
1	Chine	1 294,6	Crevettes congelées	212,7
2	Japon	530,6	Concombres de mer	187,4
3	États-Unis	219,8	Mollusques vivants	51,8
4	Australie	168,8	Langoustes et écrevisses de mer vivantes	35,8
5	Norvège	167,1	Saumon frais de l'Atlantique et du Danube	79,4
6	Canada	136,9	Mollusques vivants	34,1
7	Vietnam	123,4	Crevettes fraîches	53,1
8	Indonésie	111,9	Poissons vivants	28,4
9	Thaïlande	103,7	Poisson préparé	15,8
10	Inde	94,1	Têtes, queues et vessies natatoires de poissons fumés	55,1

Source : Global Trade Atlas, 2014.



Hong Kong demeure une plaque tournante commerciale qui réexporte divers produits agroalimentaires et de la mer. En 2013, Hong Kong a réexporté environ 30 % des produits de la mer qu'elle avait importés. Son plus grand marché de réexportation est le Vietnam, suivi de la Chine, de Macao et de Taiwan (Global Trade Atlas, 2014).

**Les dix principaux marchés de réexportation de produits de la mer de Hong Kong, 2013  
(d'après les données d'importation de Hong Kong)**

Pays partenaire	(\$CA)			Part du marché (%)			Écart (%) 2013/2012
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	
Monde	558 574 262	795 024 133	1 148 226 868	100	100	100	44,43
Vietnam	179 201 838	374 431 965	649 325 800	32,08	47,1	56,55	73,42
Chine	139 375 167	130 381 350	148 634 002	24,95	16,4	12,94	14
Macao	70 128 264	82 128 873	100 265 280	12,55	10,33	8,73	22,08
Taiwan	26 481 383	55 044 472	77 010 218	4,74	6,92	6,71	39,91
États-Unis	40 728 727	46 016 254	39 965 317	7,29	5,79	3,48	-13,15
Singapour	29 487 834	30 463 177	29 152 251	5,28	3,83	2,54	-4,3
Corée du Sud	9 049 759	9 415 481	27 559 288	1,62	1,18	2,4	192,7
Japon	17 102 572	17 501 031	26 766 984	3,06	2,2	2,33	52,95
Canada	18 840 072	19 182 222	14 595 664	3,37	2,41	1,27	-23,91
Malaisie	11 786 932	12 377 187	11 660 868	2,11	1,56	1,02	-5,79
Thaïlande	4 921 690	4 480 235	4 376 072	0,88	0,56	0,38	-2,32

**Source :** Global Trade Atlas, 2014.



## DIX GRANDS FOURNISSEURS DE PRODUITS DE LA MER DE HONG KONG, 2013

Les données suivantes sont exprimées en millions de dollars canadiens (M \$CA).

<b>1. Chine</b>		<b>2. Japon</b>	
Crevettes congelées	212, 7 M\$	Concombres de mer	187, 4 M\$
Sèches et calmars congelés	171, 2 M\$	Pétoncles congelés	159, 2 M\$
Crabe préparé	151, 6 M\$	Ormeaux	33, 9 M\$
Poissons vivants	109, 9 M\$	Poisson préparé	17, 5 M\$
Carpes vivantes	83, 4 M\$	Poisson frais	13, 8 M\$
<b>3. États-Unis</b>		<b>4. Australie</b>	
Mollusques frais	51,8 M\$	Langoustes et écrevisses de mer vivantes	35,8 M\$
Homards vivants	37,0 M\$	Ormeaux préparés	32,8 M\$
Concombres de mer	26,3 M\$	Ormeaux	18,9 M\$
Langoustes et écrevisses de mer vivantes	16,4 M\$	Ormeaux vivants	14,6 M\$
Mollusques congelés	9,4 M\$	Poissons vivants	12,9 M\$
<b>5. Norvège</b>		<b>6. Canada</b>	
Saumon frais de l'Atlantique et du Danube	79,4 M\$	Mollusques frais	34,1 M\$
Saumon frais du Pacifique	50,8 M\$	Homards vivants	16,7 M\$
Saumon congelé de l'Atlantique et du Danube	15,1 M\$	Pétoncles congelés	14,3 M\$
Saumon fumé de l'Atlantique et du Danube	6,4 M\$	Concombres de mer	11,3 M\$
Truite congelée	3,6 M\$	Langoustes et écrevisses de mer vivantes	10,0 M\$
<b>7. Vietnam</b>		<b>8. Indonésie</b>	
Crevettes congelées	53,1 M\$	Poissons vivants	28,4 M\$
Filets de poisson congelés, ndnca*	24,7 M\$	Crevettes congelées	15,3 M\$
Filets de poisson-chat congelés	10,5 M\$	Concombres de mer	10,4 M\$
Sèches et calmars congelés	5,5 M\$	Nageoires de requin fumées	8,3 M\$
Poisson séché	5,0 M\$	Têtes, queues et vessies natatoires de poissons fumés	7,1 M\$
<b>9. Thaïlande</b>		<b>10. Inde</b>	
Poisson préparé	15,8 M\$	Têtes, queues et vessies natatoires de poissons fumés	55,1 M\$
Crevettes congelées	14,9 M\$	Poissons séchés	11,9 M\$
Crevettes fraîches	12,7 M\$	Crevettes congelées	6,6 M\$
Poissons vivants	12,6 M\$	Nageoires de requin fumées	4,2 M\$
Thon, demi-bec blanc et bonite préparés	7,2 M\$	Poissons frais	2,9 M\$

Source : Global Trade Atlas, 2014.

\*ndnca = non dénommé ni compris ailleurs



## TAILLE DES MARCHÉS

La croissance économique et l'aisance des consommateurs de Hong Kong génèrent une importante demande en produits agricoles et en produits de la mer, laquelle a augmenté de 18,5 % en 2013. Hong Kong a un marché mature et développé, et la demande en produits alimentaires fins est en croissance. Cependant, la plupart des consommateurs de Hong Kong sont attentifs aux prix et recherchent des produits qui offrent un bon rapport qualité-prix. L'afflux incessant de touristes est aussi un important facteur de croissance économique. La demande en aliments importés a donc continué de croître en 2013.

### Volume historique des ventes au détail de produits de la mer à Hong Kong, 2008-2013

(en milliers de tonnes)	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Produits de la mer	254,3	262,9	271,8	281,2	289,9	300,5

Source : Euromonitor International, 2014.

### Volume prévu des ventes au détail de produits de la mer à Hong Kong, 2014-2018

(en milliers de tonnes)	2014	2015	2016	2017	2018
Produits de la mer	310,6	320,7	330,3	339,5	348,2

Source : Euromonitor International, 2014.

Les jeunes consommateurs sophistiqués et aisés de Hong Kong recherchent des produits de la mer importés, d'une part, en raison de leur statut social, et d'autre part, parce qu'ils croient que ces produits sont de qualité supérieure et qu'ils sont issus d'un environnement plus propre. Ainsi, selon Euromonitor, les ventes de divers produits de la mer importés emballés (dont homards, pétoncles, conques, mactres de l'Atlantique et concombres de mer) ont enregistré une croissance dans les deux chiffres ces dernières années. La consommation annuelle de produits de la mer à Hong Kong a connu une croissance rapide entre 2008 et 2013, étant passée de 36,6 à 41,6 kg par personne, et devrait augmenter à 46,2 kg en 2018.

### Historique de la consommation et des dépenses de produits de la mer par habitant à Hong Kong, 2008-2013 (taux de change fixe de 2013)

	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Consommation par habitant (kg)	36,6	37,7	38,7	39,8	40,5	41,6
Dépense par habitant (\$ US)	494,2	522,5	561	634,9	671,4	710,7

Source : Euromonitor International, 2014.

Nota : Le tableau ci-dessus présente les données agrégées de poisson, crustacés, mollusques et céphalopodes. Elles ne comprennent que les produits de la mer frais non cuits et non transformés (emballés et non emballés) et les produits de la mer transformés non emballés, par ex. le saumon fumé vendu dans les comptoirs des points de vente au détail.



## Prévisions de la consommation et des dépenses de produits de la mer par habitant à Hong Kong, 2014-2018 (taux de change fixe de 2013)

	2014	2015	2016	2017	2018
Consommation par habitant (kg)	42,6	43,6	44,6	45,4	46,2
Dépense par habitant (\$ US)	713,0	731,4	749,3	768,2	786,1

Source : Euromonitor International, 2014.

Nota : Le tableau ci-dessus présente les données agrégées de poissons, crustacés, mollusques et céphalopodes. Elles ne comprennent que les produits de la mer frais non cuits et non transformés (emballés et non emballés) et les produits de la mer transformés non emballés, par ex. le saumon fumé vendu dans les comptoirs des points de vente au détail.

D'après le rapport « Country Pulse » d'Euromonitor, les plats prêts-à-servir devraient continuer d'afficher les meilleures performances de ventes en valeur constante au cours des prochaines années. Les produits de la mer transformés continueront, quant à eux, d'attirer les jeunes consommateurs occupés à l'avancement de leur carrière, qui seront en quête de solutions pratiques pour s'alimenter. De plus, les fabricants continueront d'inventer de nouvelles recettes en vue de susciter l'intérêt des consommateurs.

## Volume historique des ventes au détail de produits de la mer transformés à Hong Kong, 2008-2013

(en tonnes)	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Produits de la mer en conserve, salés, séchés, fumés ou saumurés	8 738,3	9 087,9	9 405,9	9 688,1	9 959,4	10 258,1
Produits de la mer transformés congelés	5 606,8	5 803,0	5 977,1	6 126,6	6 249,1	6 361,6
Produits de la mer réfrigérés	1 711,2	1 754,0	1 815,4	1 851,7	1 879,5	1 913,3

Source : Euromonitor International, 2014.

## Volume prévu des ventes au détail de produits de la mer transformés à Hong Kong, 2014-2018

(en tonnes)	2014	2015	2016	2017	2018
Produits de la mer en conserve, salés, séchés, fumés ou saumurés	10 555,6	10 830,1	11 100,8	11 389,5	11 674,2
Produits de la mer transformés congelés	6 457,0	6 521,6	6 573,8	6 665,8	6 759,1
Produits de la mer réfrigérés	1 940,1	1 961,4	1 981,1	2 002,9	2 022,9

Source : Euromonitor International, 2014.

Les produits transformés, à base notamment de poissons et de mollusques, sont de plus en plus disponibles dans les supermarchés. L'accroissement des revenus, le nombre accru de consommateurs possédant un réfrigérateur et un congélateur, l'exposition accrue à la cuisine occidentale et internationale et l'éventail élargi de produits vendus au détail expliquent tous l'accroissement des ventes de produits de la mer congelés, réfrigérés et en conserve, salés, séchés, fumés ou saumurés à Hong Kong.

La présence accrue d'importateurs, de distributeurs, de services de soutiens logistiques et d'infrastructures d'entreposage de produits de la mer à Hong Kong en fait une destination de choix pour les produits de la mer de valeur élevée, car une grande partie des produits de la mer importés à Hong Kong sont écoulés dans l'industrie de l'hôtellerie et de la restauration. L'industrie de la restauration y est vaste, comprenant plus de 850 hôtels et 13 500 restaurants concentrés sur un très petit territoire, les sorties au restaurant étant une activité populaire dans cette ville. Selon Euromonitor, les personnes vivant seules et les familles préfèrent manger à l'extérieur au moins un repas par jour et plus souvent



deux de leurs repas principaux, ceci en raison de leur mode de vie très occupé. Comme il est souvent difficile pour les consommateurs de trouver du temps pour préparer les repas, l'industrie de la restauration de Hong Kong affiche de très bonnes performances, ayant généré un chiffre d'affaires de plus de 12,6 G \$US en 2013. Par conséquent, la demande de produits de la mer de haute qualité y est forte.

## CIRCUITS DE DISTRIBUTION

Le réseau des supermarchés est très centralisé à Hong Kong, deux chaînes de supermarchés générant environ 80 % du chiffre d'affaires des supermarchés, alors que l'on compte dans cette ville près de 14 000 établissements de vente au détail. Ces commerces sont généralement de très petite taille, et environ 96 % d'entre eux emploient moins de 10 employés (Bureau du recensement et de la statistique de Hong Kong).

Les consommateurs de Hong Kong achètent des aliments tous les jours, préférant des produits frais. Ils s'approvisionnent surtout dans les marchés traditionnels (marchés de produits frais) et les petits magasins de quartier. Même si les ventes des marchés traditionnels et des supermarchés sont en croissance, les supermarchés réalisent la plus grande part du volume d'affaires, étant mieux équipés pour manutentionner et étaler les produits alimentaires transformés, réfrigérés, congelés ainsi qu'à valeur ajoutée et en conserve.

Bien que Planet Retail ne prévoie pas de forte augmentation du nombre de supermarchés à Hong Kong, leur part des ventes au détail devrait continuer de progresser. De nombreux supermarchés offrent des aliments frais à des prix très compétitifs dans un environnement de magasinage confortable.

### Les cinq principaux détaillants alimentaires de Hong Kong : nombre de magasins, ventes sous enseigne et part de marché, 2011-2013

Détaillant	2011			2012			2013		
	Nombre de points de vente	Ventes sous enseigne (M \$US)	Part du marché (%)	Nombre de points de vente	Ventes sous enseigne (M \$US)	Part du marché (%)	Nombre de points de vente	Ventes sous enseigne (M \$US)	Part du marché (%)
Dairy Farm	1 557	2 571,6	15,45	1 576	2 958,9	16,76	1 590	3 355,6	18,40
AS Watson	496	2 042,3	12,24	505	2 189,9	12,38	537	2 323,0	12,71
Sa Sa	82	281,0	1,69	81	362,1	2,05	103	464,0	2,54
China Resources Enterprise	368	546,8	3,29	408	603,2	3,42	384	512,9	2,81
Convenience Retail Asia	414	403,2	2,42	421	426,5	2,42	424	447,0	2,45

Source : Planet Retail, 2014.





## POUR PLUS D'INFORMATION

Les délégués commerciaux internationaux peuvent fournir aux acteurs de l'industrie canadienne une expertise sur le terrain concernant le potentiel commercial, l'état actuel des affaires et les contacts professionnels locaux, et sont une excellente ressource pour obtenir des conseils en matière d'exportation.

- **Aperçu du Service des délégués commerciaux du Canada à Hong Kong**  
[www.tradecommissioner.gc.ca/hk](http://www.tradecommissioner.gc.ca/hk)
- **Trouver un délégué commercial**  
<http://www.deleguescommerciaux.gc.ca/fra/trouver-contacts-commerce.jsp>

Pour obtenir des renseignements additionnels sur les marchés de Hong Kong et d'autres destinations, consulter la liste complète des rapports d'analyses des marchés mondiaux à la section *Statistiques et information sur les marchés* au lien suivant, les informations y étant classées par secteur et par région :

- [ats-sea.agr.gc.ca](http://ats-sea.agr.gc.ca)

**Pour plus d'informations sur le salon commercial chinois des produits de la mer, communiquer avec :**

- **Ben Berry**  
Directeur adjoint  
Stratégie et organisation, foires commerciales  
Agriculture et Agroalimentaire Canada  
[Ben.Berry@agr.gc.ca](mailto:Ben.Berry@agr.gc.ca)

## RESSOURCES

- Euromonitor International, 2014. Hong Kong Canned Packaged Food
- Euromonitor International, 2014. Hong Kong Chilled Packaged Food
- Euromonitor International, 2014. Hong Kong Consumer Expenditure
- Euromonitor International, 2014. Hong Kong Consumer Trends and Lifestyles
- Euromonitor International, 2014. Hong Kong Consumers in 2020
- Euromonitor International, 2014. Hong Kong Country and Consumers Overview
- Euromonitor International, 2014. Hong Kong Foodservice
- Euromonitor International, 2014. Hong Kong Frozen Packaged Food
- Euromonitor International, 2014. Hong Kong Packaged Food
- Food and Agriculture Organization of United Nations [<http://www.fao.org/fishery/statistics/en>]
- Bureau du recensement et de la statistique de Hong Kong [<http://www.censtatd.gov.hk/home/>]
- Gouvernement de la région administrative spéciale de Hong Kong [<http://www.gov.hk/en/business/market/economic/>]
- Planet Retail: Hong Kong Retail Overview
- Global Trade Atlas, 2014. Hong Kong Fish and Seafood Import Data



### **Hong Kong : le marché des produits de la mer**

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada,  
représentée par le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (2015).

#### **Images**

Les images figurant dans la présente publication sont reproduites avec la permission des titulaires des droits s'y rattachant. À moins d'avis contraire, Sa Majesté la Reine du chef du Canada est titulaire des droits d'auteur sur ces images.

Pour obtenir des exemplaires additionnels de cette publication ou un exemplaire sur support de substitution, ou pour obtenir tout autre renseignement à son sujet, s'adresser à :

Agriculture et Agroalimentaire Canada, Analyse des marchés mondiaux  
1341, chemin Baseline, Tour 5, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario) K1A 0C5  
Canada  
Courriel : [infoservice@agr.gc.ca](mailto:infoservice@agr.gc.ca)

Le gouvernement du Canada a préparé le présent document en se fondant sur des sources d'information primaires et secondaires. Même s'il n'a ménagé aucun effort pour présenter des données exactes, Agriculture et Agroalimentaire Canada n'assume aucune responsabilité à l'égard de toute décision qui pourrait être prise sur la base de ces renseignements.

Toute reproduction ou redistribution du présent document, en totalité ou en partie, doit énoncer clairement qu'Agriculture et Agroalimentaire Canada est le titulaire du droit d'auteur du document en respectant le modèle suivant : AAC – titre du rapport – année. Si le document reproduit ou redistribué reprend des données du présent document, il y a lieu d'y indiquer les sources telles qu'elles sont inscrites dans le présent document.

Agriculture et Agroalimentaire Canada fournit le présent document ainsi que d'autres services de production de rapports gratuitement à ses clients des industries agricole et alimentaire.